

致：元朗區議會主席鄧兆棠太平紳士
由：李月民區議員
日期：2005 年 4 月 8 日
事：振興元朗區經濟活動

鄧主席：

『天水圍家庭服務檢討書』多次強調家庭問題與經濟低迷及失業嚴重等經濟因素有莫大的關係，三人專家小組均認為元朗及天水圍區缺乏足夠的經濟活動，以致就業機會不足，對區內弱勢社群增強抗逆能力有所限制，故此振興區內經濟活動是元朗及天水圍區解決家庭問題及重現昔日風光的最佳方法。

隨著『香港濕地公園』及西部通道於下年度使用、落馬洲口岸的提升工程完成、港珠澳大橋的落實，元朗區絕對有潛質發展為中港交通樞紐，而吸引更多龐大的經濟活動，但問題是政府的政策會否作出配合。本人有下列查詢：-

- (1) 新界西北區交通研究何時完成？會否儘快落實興建西鐵北環線、屯門至大嶼山跨海大橋及重新考慮興建十號幹線，打通元朗區對外交通，達致「路通財通」的局面；
- (2) 政府會否著手規劃接駁巴士線，與落馬洲新口岸及西部通道開口相連接，吸引更多內地人仕前往元朗區消費及設立辦事處；
- (3) 元朗區絕對有條件發展為中港物流事業的集散地，政府有否政策相配合及鼓勵更多物流公司於元朗區設立公司；
- (4) 元朗工業邨一直未能發揮應有效能，政府會否因應上述有利條件，而重新加大力度發展元朗工業邨；
- (5) 政府有否全盤計劃發展元朗區的旅遊及生態事業，包括推廣、協調、促進及統籌等；
- (6) 「房委會」會否將部份商場轉型，配合『香港濕地公園』及自由行人仕的需要，而發展各式主題商場，吸引大型連鎖店及百貨公司的設立，既可增強區內經濟活動，亦可令地區居民受惠；
- (7) 政府會否將部份政府總部遷入元朗區，除了可帶領更多行業遷入元朗區，亦可證明政府發展新界西北區的決心，而市區騰出土地亦可通過拍賣而為庫房增加收益；
- (8) 政府會否採取交通費補貼方式或降低交通費，以鼓勵元朗及天水圍區居民跨區就業；
- (9) 政府會否答允成立包括本會代表的跨部門工作會議，由「經濟發展及勞工局」統籌，落實一連串以『香港濕地公園』為核心的推動元朗區旅遊及本土經濟事業的工作；

- 1
- (10) 西鐵可否騰出部份商舖或作策略性部署，鼓勵更多本地旅行社的成立，藉此推動本土旅遊事業，或以其他優惠及改善接駁措施，吸引更多人仕於假日前往元朗區旅遊及消費；

上述問題，煩請列入4月28日會議議程中討論，並請轉交財政司、經濟發展及勞工局、運輸局、領匯公司、房委會、工業邨管理公司、產業署及西鐵公司等相關部門，要求就上述問題給予書面答覆及出席會議解答議員的提問。有勞之處，不勝感銘。

李月民

李月民

20

答:區議會文件 2005 / 第 24 號
(於 28.4.2005 會議討論)

元朗區靠近現時的落馬洲跨界通道，故一直以來都為跨界貨運及物流業提供重要的支援。政府在推動物流發展時，以創造有利於行業的營商環境為主要措施。因此，我們投放資源改善海、陸、空多方面的運輸基礎設施，增強多式聯運能力。在陸路方面，深港西部通道和連接路將於明年啓用，進一步加強深港兩地的陸路聯繫，使人流和物流流通更暢順。我們亦在區內合適地點預留土地作港口後勤之用，以配合跨界運輸需求。據了解，已有物流業公司在元朗區內覓地投資建設廠房。

經濟發展及勞工局
二零零五年四月

「領匯管理有限公司」於2005年3月1日起已全面接管「房委會」轄下180個出售分拆上市商場及停車場的管理工作。為配合香港濕地公園的落成，「領匯」會考慮以消費單據兌換「濕地公園」入場券折扣優惠，或持有「濕地公園」入場券兌換購物優惠券，以提昇天水圍區商場的營商環境。就商場轉型或發展主題商場的意見，「領匯」會於上市後詳加考慮。

房屋署
二零零五年四月

新界西北交通及運輸基建檢討

政府於2003年完成新界西北交通及運輸基建檢討的初步結果，並定出四個可行公路發展組合，以應付未來公路基建的交通需求。而我們於較早時已完成2004年新界西北交通及運輸基建檢討。根據我們的預測，現有的基建網絡，加上已承諾會興建的項目，及推行交通改善措施，應足以應付至2016年的交通需求。在長遠規劃而言，我們初步定出了三個可行的公路組合方案。為加快工作，我們會為各個項目進行進一步的勘測及工程可行性研究，確定這些項目技術上的可行性，成本以及對環境的影響，以便日後進行評估，選定最佳方案。作為第一步的工作，我們會先行研究青衣至大嶼山連接路；屯門東繞道；屯門至赤立鱸角連接路；以及屯門至大嶼山的方案。

北環線

九鐵公司的初步研究結果顯示，北環線會帶來很大的運輸效益。我們已要求九鐵公司就技術、環境及財務方面作進一步規劃工作，以便我們能更準確評估該項計劃在運輸及經濟方面的表現，以及其實施時間表。另外，我們同時要求九鐵公司在北環線的規劃中一併探討利用西鐵及北環線作為廣深港高速鐵路香港段的技術可行性。九鐵公司即將完成有關研究工作，並計劃稍後向特區政府提交初步建議書。

環境運輸及工務局
二零零五年四月

答：區議會文件 2005/第 24 號
(於 28.4.2005 會議討論)

2005 年 4 月 28 日元朗區議會會議
回覆李月民議員：
振興元朗區經濟活動

運輸署新界分區辦事處就李月民議員的提問謹覆如下：

新界西北交通及運輸基建檢討 (問題(1))

新界西北區交通研究已經完成，並制訂多套初步公路發展組合方案。當局會為各公路項目進行進一步的勘測及工程可行性研究，確定這些項目的成本，以及對環境的影響，以便日後進行評估，另一面會留意各主要發展建議的情況，然後才決定哪一個是最佳的公路基建方案。作為第一步的工作，當局會先行研究青衣至大嶼山連接路、屯門東繞道、屯門至赤臘角連接路、以及連接屯門至大嶼山的方案。

深港西部通道及落馬洲新口岸接駁交通 (問題(2))

深港西部通道及落馬洲支線預計分別會在 2006 年及 2007 年通車。當局備悉委員對有關新過境通道接駁交通安排的意見，並會在進行有關規劃時加以考慮。

運輸署新界分區辦事處
2005 年 4 月



Hong Kong 香港科技園
Science & Technology Parks

就李月民議員提問(4)
有關元朗工業邨的書面回覆

香港科技園公司以接近成本價格，將已經開發完備的工業邨用地批予那些未能在多層工廠或商業大廈內運作，擁有新型或經改良的技術及工序的公司進行生產，從而擴展香港的工業基礎及進一步協助促進香港經濟的整體發展。

香港科技園公司管理的三個工業邨位於元朗、大埔和將軍澳。獲准在工業邨內營運的項目十分之多元化及能夠與時並進，其中包括製造業、衛星監控站、服務業、光纖生產和電訊電纜陸上基站等一些國際尖端技術。

元朗工業邨於 1980 年落成。二十多年來，進駐元朗工業邨的行業有製造業、大量用水的工業及服務業等。現時邨內有四十多間廠房，共佔地 62 公頃，業務包括生產化學工業品、藥物、建築材料、工業機件、食品、印刷、漂染、廢紙及廢油回收再造等，近期更有物流公司計劃進駐，興建大型物流中心。這些發展顯示元朗工業邨一直能夠發揮其預期效能，擴展香港的工業基礎，提升其技術水平並帶來多元化的就業機會。

元朗工業邨的用地現已經接近完全批出，餘下來未建廠的土地只有 2 公頃。而位於將軍澳的工業邨仍約有一半土地可供使用，以配合香港經濟整體發展的需要。

HONG KONG SCIENCE
AND TECHNOLOGY PARKS
CORPORATION
香港科技園公司

HEAD OFFICE
電話中心
8/F, Bio-Informatics Centre
No. 2 Science Park West Avenue
Hong Kong Science Park
Shatin, New Territories
Hong Kong
香港新界沙田香港科技園
科技大道西2號
生物資訊中心8樓
Tel. +852 2629 1818
Fax. +852 2629 1833
www.hkstp.org

2005年4月22日

「香港濕地公園」計劃

正如我們在一月二十日給元朗區議會的信中指出，為配合二零零六年初「香港濕地公園」的全面開放，旅遊事務署及香港旅遊發展局（旅發局）正積極籌辦一連串的旅游推廣活動，包括到海外及內地舉辦路演及展覽，介紹「香港濕地公園」這個新建旅遊項目。旅發局並會透過海外辦事處向當地旅遊業界推介「香港濕地公園」。在「香港濕地公園」第二期落成啓用時，旅發局將以有關主題，於各主要入境口岸安排歡迎旅客的活動，以配合公園及其他主要旅遊設施的宣傳推廣活動。

旅發局將會在該局所出版的旅遊小冊子中重點推介「香港濕地公園」，並同時推廣元朗區的其他旅遊景點及特色。在宣傳上，我們會將「香港濕地公園」及元朗區其他旅遊景點如屏山文物徑、元朗舊墟及元朗市中心等連結起來，一併介紹給旅客，以鼓勵他們於參觀「香港濕地公園」之餘，順道到元朗區其他景點遊覽。旅發局現正籌備出版一份鐵路旅遊的小冊子，教導旅客利用東、西鐵到新界觀光遊覽，其中包括元朗區內各主要景點，如元朗舊墟、屏山及「香港濕地公園」。有關綠色旅遊推廣方面，旅發局亦計劃出版一本介紹本港綠色旅遊及消閒活動的小冊子，其中將以「香港濕地公園」為重點推介的旅遊景點。此小冊子將於今年年底或明年年初開始派發給訪港旅客，以配合「香港濕地公園」第二期的落成開放。我們亦將會在「香港濕地公園」內設置旅遊資訊站，並會一併介紹元朗區的旅遊景點。

就成立跨部門工作小組的建議，本署剛於四月十四日去信元朗區議會，邀請元朗區議會的代表，就公園的相關配套設施的安排，例如交通安排、綠化環境、美化行人通道、提供指示標誌及推介元朗區其他旅遊景點等，與各有關部門進行討論。待區議會提供有關其代表的資料後，我們將會落實會議的安排，我們希望會議能於五月舉行。

經濟發展及勞工局

旅遊事務署

二零零五年四月二十三日

就議員提出事項第 (7) 點，本署的回應如下：

政府總部

行政會議在二零零二年四月，通過政府應着手在添馬艦基地舊址興建新政府總部大樓、新立法會大樓及其它用途相配的社區設施。

政府在二零零三年十一月，在進行了開支優先次序檢討後，宣佈押後添馬艦發展工程。當局也在當時宣佈政府的長遠計劃，即把添馬艦用地發展為香港主要的公民及社區設施地帶，並以政府總部大樓和立法會大樓為其核心和不可或缺的部分，並無改變。因此，我們現時的計劃仍然是使用添馬艦基地舊址發展新政府總部大樓、立法會大樓、展覽館及文娛用地。政府目前無意改變選址。

其它政府部門的總辦事處

政府部門總辦事處的選址，須由各政府部門的署長，因應部門的運作需求及服務區域而決定。如任何政府部門有需要將其總辦事處調遷，政府產業署會在政策決定後協助部門於選定的地區尋找合適的辦公室。

多個政府部門現時於元朗區均設有辦事處，包括民政事務總署、康樂及文化事務署、地政總署等，主要集中於政府聯用辦公大樓內，例如元朗政府合署、元朗民政事務處大廈等。現時政府在元朗區辦公室的總面積共約為 21,000 平方米。

就元朗區議員李月民先生致元朗區議會主席
就振興元朗區經濟活動信件信中問題(8)的回應

(8) 政府會否採取交通費補貼方式或降低交通費，以鼓勵元朗
及天水圍區居民跨區就業

政府很理解公眾對公共交通票價的關注，為減輕市民的交通費負擔，政府一直鼓勵公共交通營辦商因應其個別的營運狀況和社會需要，考慮調低票價或推出優惠措施，讓乘客受惠。基於自由營商的精神及制度，營辦商是否減低票價或提供優惠，屬個別營辦商的商業決定。

自二零零二年七月以來，公共交通營辦商共推出了超過80項的票價優惠計劃，包括巴士/鐵路轉乘計劃及巴士或鐵路票價優惠。天水圍的居民亦可受惠其中約20項優惠。優惠計劃有助減低公眾的交通費。舉例說，二零零三年十月，四間專營巴士公司亦就票價高於十五元的路線提供10%的車費折扣，這項計劃令長途線的乘客(包括天水圍的居民)得益最大。另一個例子是在輕鐵的額外優惠計劃下，成人在六天內乘搭輕鐵的車費每滿30元，就可享有3.2元的車費折扣。各項優惠均有助降低元朗及天水圍區居民的交通開支，鼓勵元朗及天水圍區居民跨區就業。

政府會繼續鼓勵各公共交通營辦商因應其營運情況，考慮調低收費或推出更多優惠措施，以減低市民的交通費開支。

環境運輸及工務局
二零零五年四月



檔案編號：CAD/CP/GPA/800 (2005)

元朗區議會秘書處
梁小姐

傳真：2478 7334

梁小姐：

回應元朗區議會的查詢/建議

謝謝 閣下四月十四日的傳真文件，就元朗區議員提出有關文件第十項的事項，本公司敬覆如下：

多謝議員的寶貴意見，本公司十分樂意協助落實推動元朗區本土經濟的構思。就建議邀請本地旅行社在西鐵車站內營業，本公司亦曾考慮此建議，並已接觸各旅行社商榷有關安排，惟暫時尚未接獲業界的正面回覆。此外，本公司亦會繼續研究其他優惠措施，包括安排假日活動，為西鐵乘客提供免費導賞服務，由香港旅遊業僱員總會於元朗區的特色景點安排專業導賞員，詳盡介紹各景點的背景及歷史。一俟有進一步資料，定當向各議員匯報。

至於邀請本公司代表出席區議會四月二十八日會議一事，由於當天已安排另一會議，故未能出席。不便之處，敬請見諒。

順祝

工作愉快。

宣傳及社區關係經理 - 梁愛群

二零零五年四月二十二日

